



COVID-19 台湾で新たに本土 28 例 輸入 1 例 計 29 例増

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-07-13

來源： 疾病管制署

台湾中央流行疫情指揮センターは、「7月13日、新たに COVID-19 確診症例が 29 例増えたが、それぞれ、本土症例 28 例、輸入症例 1 例となっている；更に、確診症例中、新たに 6 例が死亡した」と発表した。

指揮センターは、「本日、新たに国内症例 28 例が増えた（うち 11 例は在宅隔中或いは隔離期間満了検査で陽性となった人である：(宮本注：つまり、2 週間或いは 3 週間を超えて感染が確認された事例が斯くも多く存在しているという情報を台湾政府が認めている！)）」が、10 歳未満から 80 代までの男性 18 人、女性 10 人であり、2021 年 6 月 26 日～7 月 12 日の間に発症していた。患者分布は、新北市が 15 例と最多で、次いで台北市の 9 例、桃園市 2 例、苗栗県及び台中市各 1 例となっている；そのうち、16 例の感染源は既に判明、3 例は関連不明、9 例が疫学調査中となっているが、関連調査は今なお進められている」と発表した。

指揮センターは、「本日新たに増えた死亡例 6 例は、60 代から 80 代までの男性 4 例、女性 2 例となっているが、発症日については 5 月 12 日～6 月 18 日、確定診断日は 5 月 16 日～6 月 19 日、死亡日は 7 月 04 日～7 月 12 日の間となる。詳細は [20210713E 台湾新規増加死者 6 名のリスト](#) を参照されたい」としている。

指揮センターは、「最近隔離を解除された確診症例については、5 月 11 日～7 月 11 日迄に発表された 14,050 例中、既に 11,901 人が隔離を解除されており、確診患者総数の 84.7% が隔離解除されたことになる」と指摘する。

指揮センターは、「本日増えた輸入症例 1 例（第 15387 号）は、台湾籍の 40 代男性で、出国前 72 時間以内の陰性証明を持って 6 月 30 日にインドネシアから来台した。患者は入境後集中検疫所で隔離及び検査を受けたが、7 月 1 日、検査結果が陰性となった；7 月 8 日に軽微な発熱と筋肉痛などの症状が現れ、7 月 11 日になっても緩解しなかったため、衛生単位が検査を手配したところ本日確定診断された。患者は台湾に入ってから無症状であったが、同じフライトの旅客らが既に集中検疫所に入っているため、濃厚接触者リストは作成していない」としている。

指揮センターは、「これまでに新型コロナウイルス肺炎に関する通報は、国内累計で 1,661,153 例（排除された 1,644,686 例を含む）となった。そのうち確診症例数は 15,302 例であり、夫々輸入症例 1,204 例、本土症例 14,045 例、敦睦艦隊 36 例、航空機感染 2 例及び不明 1 例、調査中 14 例となっている；この他、新たに 0 例が患者リストから削除され累計 105 例が欠番となっている。2020 年から COVID-19 により累計 747 例が死亡しているが、うち 739 例は本土のものであり、居住地分布は、新北市 370 例、台北市 286 例、基隆市 25 例、桃園市 21 例、彰化県 13 例、新竹県 10 例、台中市 4 例、宜蘭県、苗栗県及び花蓮県各 2 例；台東県、雲林県、南投県及び高雄市各 1 例；その他に輸入症例 8 例となっている」としている。

指揮センターは、市民に対し、手指衛生や咳エチケット、マスク着用などの个人防护措置を採り、不要不急の外出や活動或いは集会への参加を控え、ヒトで込み合う場所や感染リスクの高い地区に出入りすることを避け、自発的に各項予防管理措置に協力し、皆でコミュニティの防御ラインを確保してほしいと再度訴える。

<https://www.mohw.gov.tw/cp-16-62072-1.html>

COVID-19: Taiwan newly added 28 local cases, 1 imported case

Ministry of Health and Welfare
Department

www.mohw.gov.tw

2020-07-13

Source: Disease Control

The Central Epidemic Command Center announced on July 13 that there were 29 newly confirmed cases of COVID-19 in Taiwan consisting of 28 local cases and 1 imported case from abroad. There was 6 new deaths among the confirmed cases.

The command center said, the newly added 28 local cases (of which 11 cases were those who tested positive during home quarantine/isolation or after the expiry date of isolation) today are 18 males and 10 females, aged under 10 to in their 80s, with onset dates between June 26 and July 12, 2021. The distribution of cases is 15 cases in New Taipei City, followed by 9 cases in Taipei City, 2 cases in Taoyuan City, 1 case each in Miaoli County and Taichung City; Out of 28 local cases, 16 cases are known their sources of infection, 3 cases' relation is unknown, 9 cases are under investigation. Related epidemic investigations are ongoing.

The command center described, there are 6 new deaths today, 4 males and 2 females, aged in their 60s to 80s, and the onset date is between May 12 and June 18. The date of diagnosis is between May 16 and June 19, and the date of death is between July 4 and July 12. Details are as attached to the press release.

The command center pointed out that as for the recently released diagnosed cases from isolation, 11,901 people have been released from quarantine, among 14,050 confirmed cases announced from May 11 to July 11. The number of people released from quarantine has reached 84.7% of the confirmed cases.

The command center stated that today there is one new case of immigration from abroad (Case 15387), a Taiwanese male in his 40s who entered the country from Indonesia on June 30 and had a negative test report within 3 days before taking the flight. After he entered the country, he went to the centralized quarantine station for quarantine and quarantine, and the result was negative on July 1; Symptoms such as mild fever and muscle aches developed on July 8, but did not relieve on July 11. The health unit arranged for examination and the diagnosis was confirmed today. During the quarantine period of the case, there was no contact with others. Passengers on the same plane have been admitted to the centralized quarantine station, so no contacts have been listed.

The command center's data shows there have been a total of 1,661,153 notifications related to novel coronavirus pneumonia in China (including 1,644,686 excluded cases). Among them, 15,302 cases were confirmed, 1,204 cases imported from abroad, 14,045 local cases, 36 cases of Dunmu fleet, 2 cases of aircraft infection and 1 case of unknown and 14 cases are under investigation; Further, no (0) cases were excluded from the previous case list which implies 105 cases in total were removed from the case list. Since 2020, a total of 747 COVID-19 deaths have been recorded, of which 739 were local, the distribution of the counties and cities of the case shows: 370 cases in New Taipei City, 286 cases in Taipei City, 25 cases in Keelung City, 21 cases in Taoyuan City, 13 cases in Changhua County, 10 cases in Hsinchu County, 4 cases in Taizhong City, 2 cases each in Yilan County, Miaoli County and Hualien County, 1 case each in Taitung County, Yunlin County, Nantou County and Kaohsiung City; The other 8 cases were overseas immigration.

The command center urged the public again to implement personal protective measures such as hand hygiene, cough etiquette, and wearing masks to reduce unnecessary movement, activities or gatherings. Avoid entering and exiting crowded places or areas with a high risk of infection transmission, and actively cooperate with various epidemic prevention measures to jointly strictly guard the community's defense line.

..... 以下は中国語原文

新增 29 例 COVID-19 確定病例，分別為 28 例本土及 1 例境外移入

衛生福利部 www.mohw.gov.tw 2020-07-13 來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(13)日公布國內新增 29 例 COVID-19 確定病例，分別為 28 例本土及 1 例境外移入；另確診個案中新增 6 例死亡。

指揮中心表示，今日新增之 28 例本土病例(其中 11 例為居家隔離期間或期滿檢驗陽性者)，為 18 例男性、10 例女性，年齡介於未滿 10 歲至 80 多歲，發病日介於今(2021)年 6 月 26 日至 7 月 12 日。個案分布以新北市 15 例為最多，其次為臺北市 9 例，桃園市 2 例，苗栗縣及臺中市各 1 例；其中 16 例為已知感染源、3 例關聯不明、9 例調查中，相關疫情調查持續進行中。

指揮中心說明，今日新增 6 例死亡個案，為 4 例男性、2 例女性，年齡介於 60 多歲至 80 多歲，發病日介於 5 月 12 日至 6 月 18 日，確診日介於 5 月 16 日至 6 月 19 日，死亡日介於 7 月 4 日至 7 月 12 日；詳如新聞稿

附件。

指揮中心指出，近期確診個案解隔離情形，5月11日至7月11日累計公布14,050位確診個案中，已有11,901人解除隔離，解隔離人數達確診人數84.7%。

指揮中心表示，今日新增1例境外移入個案(案15387)，為本國籍40多歲男性，6月30日自印尼入境，持搭機前3日內檢驗陰性報告，入境後至集中檢疫所檢疫並採檢，7月1日結果為陰性；7月8日出現輕微發燒與肌肉痠痛等症狀，7月11日仍未緩解，由衛生單位安排採檢，於今日確診。個案檢疫期間無接觸他人，同機旅客均已入住集中檢疫所，故無匡列接觸者。

指揮中心統計，截至目前國內累計1,661,153例新型冠狀病毒肺炎相關通報(含1,644,686例排除)，其中15,302例確診，分別為1,204例境外移入，14,045例本土病例，36例敦睦艦隊、2例航空器感染、1例不明及14例調查中；確診個案中，累計105例移除為空號。2020年起累計747例COVID-19死亡病例，其中739例本土，個案居住縣市分布為新北市370例、臺北市286例、基隆市25例、桃園市21例、彰化縣13例、新竹縣10例、臺中市4例、宜蘭縣、苗栗縣及花蓮縣各2例，臺東縣、雲林縣、南投縣及高雄市各1例；另8例為境外移入。

指揮中心再次呼籲，民眾應落實手部衛生、咳嗽禮節及佩戴口罩等個人防護措施，減少不必要移動、活動或集會，避免出入人多擁擠的場所，或高感染傳播風險場域，並主動積極配合各項防疫措施，共同嚴守社區防線。

20210713D COVID-19 台湾で新たに本土 28 例 輸入 1 例増 計 29 例増(衛生福利部)